

Weeping Statue called a Miracle

by Nephthali DeLeon

Special San Antonio - It more like a carnival scene. Young and old track in all day, some with umbrellas to ward off the sticky summer heat. Raspa vendors about.

This is not a jamaica on the west side of town. But something extraordinary is going on San Antonio poorest and oldest side of town.

A four foot statue of the Virgin Mary is weeping. She has been shedding tears for the past several days at Our Lady of Guadalupe Catholic church.

Fr. Tony Ozzino, assitant pastor said that the weeping statue "Is calling us to work for peace...Look at the riots in Los Angeles and the gang problems in San Antonio."

The statue, which had been temporarily stored, first began to weep at about 9:30 am shortly after being placed in its usual place in a raised altar inside the church. Fr. Ozzino said he noticed liquid coming from both

eyes. Although the statue has glass eyes, people swear that she looks directly at them and sometimes even follows them with her eyes.

Local attorney Rudolfo Muñoz, who admits of not being very religious, said, "I almost got the impression that she actually made a quick move of her neck to look at me before she moved here face back to gaze at the crowd."

That she has shed liquid or tears from her eyes is unquestionable.

A great number of people from San Antonio clearly saw in the news cast vivid shot of clear glistening drops running from the statue's eyes. Many saw the unusual phenomenon in person at the 71 year old church which was designated as a national shrine just a few years ago.

Rachel Espinoza said that at one time the Virgin had 3 teardrops which symbolized she said, "The Father, the Son and

the Holy Ghost."

To Norma Lopez of El Paso, who came with two aunts and her mother, it meant that "We are so close to the end of the world that we are in need of her caring."

The numbers of the faithful grows daily. From Nadien Thompson of Florida, 79 year old Josephine Scott of Pennsylvania; to 40 year old cholo like Jose Cruz of Houston.

Sporting a well groomed beard, Jose Cruz said that he felt "Very much at peace after having witnessed the Virgin."

Robert Medrano, a local San Antonio, who was manning a candy concession said, "You could hardly walk around here yesterday, I saw people from piedras negras, Monterrey, Ciudad Juarez, and all of Texas."

There is little doubt that the Church is one of the most important attractions of San Antonio. For blocks in every direction cars keep unloading whole families or groups of worshiper

- more devout than curious. I myself interviewed people from various cities across Texas and the nation as well as many from different parts of Mexico.

Nearly everyone agreed that something phenomenal is going on. To Evette Rodriguez a 10rd grader at Burbin High "It's a miracle."

Although Maria Salinas said that she was just a little sad because "even when people see it they still don't believe it."

To Cuauhtemoc Villarreal said it "happened on the West Side because of all the drug, gangs, and because of the rampant crime in the city."

Eight year old Sherry Salinas echoed in here young voice what many other people said, "It is because of all the shootings and killings going on."

Archbishop Patrick Flores said that he is considering an investigation of the phenomenon involving religious and laypersons to determine the cause of such an unusual and "inspiring" event.

News Briefs

Day Care Health Risks for Children

Reuters reports that at a three-day international health care conference in Atlanta, sponsored by the U.S. Centers for Disease Control, child health experts said yesterday that children in the U.S. are at least two times more likely, and in some cases almost nine times more likely, to contract a disease like influenza if they attend day care centers than if they stay at home. Dr. Michael Osterholm, Minnesota's state epidemiologist, said that children in small day care homes were 1.9 times more likely to get haemophilus influenza type B than children who stay at home, and children in large day care centers were 2.2 times more likely to get influenza.

A panel said that such health dangers to U.S. children may be due in part to a lack of consistent national standards. According to Dr. Frederick Rivara of the University of Washington medical school, of 36 criteria for high quality day care recommended by the American Public Health Association and the American Academy of Pediatrics, only five have been adopted by at least 25 states.

Ex-Welfare Grantee Seeks House Seat

The New York Times reports that if Lynn Woolsey wins election to the House of Representatives, she promises to be a spokesman for people who found themselves on welfare. She has first-hand knowledge because she's been there.

The 54-year-old winner of a 9-candidate primary for a House seat representing Sonoma County, CA, Woolsey used her past as a welfare recipient extensively in the campaign. After a divorce 24 years ago, she was left with three toddlers and no child support or health benefits. She took various forms of public assistance, and within three years was off welfare. She eventually worked her way up from a secretary to become owner of an employment agency and an elected official in the city of Petaluma, CA. She is now Vice Mayor.

"I know what it means to have a safety net when you need help getting back on your feet," Woolsey said.

Experts say she may counter myths about welfare recipients at a time when states are trying hard to cut welfare benefits to save state budgets. "She may help people understand that not everybody on welfare is making a career out of it," said Judith Gueron, the president of the Manpower Demonstration Research Corp. in NY, a nonprofit antipoverty research agency.

If elected, Woolsey said she will work for a stronger child-support system and better health care. Her opponent in November will be state Assemblyman Bill Filante, a supporter of a current CA initiative to cut state welfare benefits.

House Passes Easy Voter Regis. Bill

Clifford Krauss reports for the New York Times that the House yesterday overwhelmingly passed a measure that would allow all citizens to register to vote at the same time they obtain or renew their drivers', marriage, hunting or fishing licenses. Voter registration would also be available by mail and at state agency offices such as welfare and unemployment compensation. The bill would also prohibit removal of a registered voter's name from the rolls for failure to vote, and election day registration would be encouraged.

White House officials will advise President Bush to veto the measure. The bill was approved by the Senate in May, by a vote that was six votes short of the two-thirds that would be necessary to override a veto. The House vote was 268 (239 Democrats, 28 Republicans and one Independent) to 153 (18 Democrats and 135 Republicans)-also short of the two-thirds that would be necessary for a veto override.

The measure's provisions are expected to increase the number of welfare clients, poor working people and disabled persons on voter rolls, which would bolster support for Democrats. Passage of this bill is a challenge for Republicans, who wanted to defeat it without seeming to be unsupportive of participatory democracy. Democrats refute the Republican claim that the bill doesn't provide safeguards against voter fraud.

House Speaker Thomas Foley (D-WA) said yesterday, "The president will have a heavy burden of blame and explanation if he vetoes the bill."

'Hip-Hop' Black Teens Unreachable

The San Jose Mercury News reports that a new study finds that "hip-hop" young urban blacks are so alienated from society that they would rather risk death than listen to warnings about drug abuse and unsafe sex.

A study by MEE Productions, a black-owned market research firm in Philadelphia, found that even national role models as popular as Rev. Jesse Jackson and Magic Johnson fail to make an impact on these youth when warning against substance abuse and AIDS. The study was funded by the Robert Wood Johnson Foundation of Princeton, NJ, the largest health-care philanthropy in the nation, in the hopes of finding a way to best communicate with the youths.

"Hip-hop" generation refers to youths who grow up listening to rap music and immersing themselves in rap culture. The study found that "hip-hop" youths discount messages from major celebrities, saying they "play the game" by performing the roles expected of them. It also found that youths ignore even the best scripted television messages because TV is considered a mainstream medium.

The findings based on small-group meetings with 300 black teenagers and a survey of 400 black youths left researchers stunned at the magnitude of the problems involved in trying to reach the teens. "An effective strategy for reaching this audience with these messages doesn't exist yet," the study concluded.

"This has really brought us up short," said foundation spokesman Tom Gore. "It's given us a look at some cold realities."

In addition, Houston Baker, director of the Center for the Study of Black Literature and Culture at the University of Pennsylvania, said he was surprised at how young the alienation begins. Baker, who assisted in the study, said anxieties and anger among hip-hop youths begins at age 9. The finding that the youths have even rejected their own culture left him dismayed.

"They simply do not know their history," Baker said. "Even when presented by stunning role models like Magic Johnson, they don't want to hear it. ... It makes you want to cry. That's all I can say. It's so incredibly sad."

S&Ls Double Profits

AP reports that U.S. S&Ls more than doubled their profits, to about \$1.5 billion, in the first quarter of this year. According to an Office of Thrift Supervision report which is to be released today, this gain represents the best performance in six years.

Established
Establecido
1977
El respeto al
derecho ajeno
es la paz
Lic. Benito Juarez



EL EDITOR

West Texas' Oldest Weekly Bilingual Newspaper

Vol. XV No. 39

Week of June 18-24, 1992

Lubbock, Texas

In Texas, All Roads No Longer Lead to Dallas and Houston

by R. Daniel Cavazos

Henry Muñoz III had a quick retort last November when Gov. Ann Richards asked the San Antonio businessman if he wanted to be a Texas Department of Transportation commissioner.

"Are you sure you have the right Henry?" Muñoz asked Richards, referring to another fellow who once served as San Antonio's mayor.

Richards had the right man, and South Texas now has that rarest of species--a highway commissioner who doesn't believe that all roads lead to Dallas and Houston. In Texas, the awarding of highway construction is an indication of who has the power.

For decades, the three-member state Highway Commission was ruled by wealthy developers and oilmen from Houston and Dallas who were appointed by governors like Bill Clements, who -- you guessed it -- is a zillionaire oilman from Dallas.

Then Richards was elected governor in 1990 and her new Texas agenda began to take hold the next year. The powerful Texas Department of Highways and Public Transportation was abolished and the Department of Transportation put in its place.

Richards declined to reappoint two of Clements' picks to the old commission and looked to San Antonio, where she found a surprised Muñoz. He is unlike any past Texas highway commissioner, and he is a further hint of what kind of state officeholders await the new Texas.

"I have really set out to be different from them," Muñoz says of his predecessors on the highway board.

Muñoz is only 32, the son of a labor leader, a Mexican American, and, he says, "a lot poorer than prior commissioners." For San Antonio and all points south, he is the latest ad-

dition to a developing South Texas political lineup that is now touching political power in this state.

Like Attorney General Dan Morales, Railroad Commissioner Lena Guerrero and Comptroller John Sharp--all native South Texans--Muñoz is an advocate for the predominantly Hispanic region. He dismisses past highway funding to the region as inadequate and pushes for improvements in highways leading south as free trade with Mexico gears up.

In just six months, Muñoz has moved quickly to dedicate funding for the widening of U.S. Highways 281 and 83, improvements to U.S. Highway 77 and the eventual construction of a freeway interchange in the Rio Grande Valley.

Those were all projects that had been on the Austin political

shelf for years before Richards shook up the highway hierarchy to include voices outside of Dallas and Houston.

The four-county valley in deep South Texas received only \$20 million in state highway funds in fiscal 1991. It has already received \$60 million in the first few months of this year.

"It could be \$100 million by Dec. 31," says Muñoz, a partner in a San Antonio architectural firm.

One can only imagine what the bureaucrats in Austin must think of Muñoz. He is remarkably unpretentious and at times seems like somebody out of "Wayne's World" who has somehow been thrown in with the state's political elite and is making the best of it.

Muñoz answers questions directly and strips away complexities from highway funding

formulas. The entourage of state highway officials who follow him around on his trips are not especially needed, in his view.

"I'm not half as important as all these people make me look," he says.

He is important enough to residents in the Rio Grande Valley who have long endured two-lane trips to San Antonio on U.S. Highway 281. In a world where progress can be hard to gauge, a four-lane 281 between the Valley and San Antonio will be easy enough to see and travel.

For Muñoz, being an insider in Gov. Richards' administration must seem quite an irony. As a 5-year-old in 1965, he was part of a farm-worker march from the Valley to Austin. The farm workers were seeking a \$1.25 minimum wage, but Gov. John Connally refused to meet with them.

Continued Page 7

¿Que Pasa?

Teenager Cancer Support Group

A support group for teens-agers with cancer will meet every Friday during summer, beginning June 12, at the Ronald McDonald House. The meetings will be from 1 p.m. to 2:30 p.m. and the sponsors are Hodges Cancer Center at Methodist Hospital and Southwest Cancer Center at University Medical Center.

Facilitators will be Nannette Barrett, a cancer survivor; Jon Anderson, social worker at Methodist Hospital's Hodges Cancer Center; and Dan Camargo, R.N., from Hodges Cancer Center.

The group's goal is to provide emotional support and education to teen-agers with cancer so that they can be more involved in their care and create ways to take control of their unique situations. The teen-agers also will be encouraged to share their mutual experiences and coping skills.

The group is sponsored by Hodges Cancer Center and Southwest Cancer Center at University Medical Center. For more information, call (806)793-4214.

Buffalo Lake Triathlon

The Third Annual Buffalo Springs Lake Triathlon will be held on June 28, 1992. Due to the extreme success of the past two years and the great layout offered, this year's race has been designated as the Tri-Fed USA, Regional South/Midwest Championship, for the Olympic distance (1500 meter swim, 40 k bike, and 10k run). Steven Locke, Executive Director of Triathlon Federation USA, the National governing body for the sport of triathlon, will attend the event and be available for interviews, etc.

Expectations are for 300 top triathletes to enter this event. This represents an economic impact of approximately \$59,325 for Lubbock! In the past there have been over 7 states represented with 5 Ironman finishers entered.

The event will start promptly at 7:30 a.m. with the first swim wave start and should end by 12:00 noon. The popular relay teams concept will also be offered, which consists of 3 different persons doing each event.

The 1991 event was named one of the outstanding triathlons in the four state region, by Runner Triathlete Magazine, and 1992 should be no different. For excellent triathlon action be at the Buffalo

Springs Lake Triathlon on the 28th of June. For more information please call 796-8213

PRAYER RALLY

A Prayer Rally will be conducted on Saturday, June 27, at Our Lady of Guadalupe Catholic Church located at 1120 52nd Street. The speaker will be Fr. Mitchell Pacwa, S.J. speaking on the topic of "Our role in the Holy Sacrifice of the Mass." Fr. Pacwa will be the celebrant for the 6 pm Mass, prior to the Prayer Rally. Fr. Pacwa will also be at St. John Neumann Church, 59802 22nd Street on Sunday, June 28th, 3 pm to 5 pm and Monday, June 29th, 7 pm until 9 pm.

Parents and Teens

Catholic Family Services will offer a special series of classes for PARENTS OF TEENS. Sessions are for parents and teens begin June 9th and will be held for four consecutive Tuesdays from 7-9 in the evening. The topics to be covered include: June 23 Developing responsibility and helping teens learn from consequences of their actions. June 30 Winning cooperation and mutual respect in the home. How to use communication to build a better relationship. "Tener respeto."

These sessions will be held at Catholic Family Services at 123 N. Ave. N. A fee of \$10 will be charged for all four sessions, but the fee can be waived if necessary. No charge for families already in the Runaway/Traffic or At-Risk Program. Classes in Spanish will be offered as needed. The sessions are open to parents of youth ages 10-17.

For more information, please call at 765-8475. Door prizes will given out each evening. Parents. Please bring your teens with you!

SEND YOUR
INFORMATION TO EL
EDITOR, QUE PASA
P.O. BOX 11250,
LUBBOCK, TX 79408
or Call 763-3841

Feliz Dia de
Los Padres
de Parte de
El Editor
Happy
Father's
Day!

The Con Man From Texarkana

by Raul Lowery Contreras

In the movie "The Flim-Flam Man," George C. Scott portrayed the quintessential, albeit harmless, American con man. A couple of years ago, Annette Bening and Angelica Huston portrayed murderous con women in "The Grifters."

Con men, both harmless and murderous, are all around us. One is running for president.

The newest American con man is Henry Ross Perot, the 5-foot-6-inch tall business man from Texarkana, Texas. With his \$3 billion net worth, he proposes to spend \$100 million toward "saving" America from itself.

Can he and should he do it? Would President Henry Perot be good for me and my fellow 22 million Hispanics?

Can he win an election as an independent? I don't think so.

When one considers that former President Teddy Roosevelt, an experienced and known chief executive and the youngest man ever to serve as president, couldn't win a presidential election as an independent in 1912, history argues against a Perot win.

Should he run? He says he's fed up with what looks like political and governmental gridlock in Washington, D.C. He says he's tired of deficit spending in Washington. He implies Washington is full of "sissies." He declares there's no leadership in Washington. He can fix this broken America, he says.

There are many who agree. That's why so many are declaring their support for this man in his run for the presidency. Some polls show him ahead of President Bush. They also show that much of his support is based on the fact that America's white middle class has no respect for either President Bush or the presumptive Democrat nominee, Arkansas Gov. Bill Clinton.

Most of Perot's support is white and middle-class, as this group feels it is overly taxed and put upon by racially based employment quotas, affirmative action and welfare handouts and fraud for America's welfare class. He is also getting some support from Hispanics and blacks. How does Perot feel about Hispanics and blacks?

Well, we know that of the three different Ross Perot versions of why he asked his daddy to help him squirrel his way out of his obligatory Navy service, not one of them was based on his being uncomfortable with a segregated U.S. Navy.

Rather, he complained about a "godless" Navy, that his commanding officer ordered him to do something illegal, and that he refused. Best of all, he tells us that the Navy reneged on a contract that called for Naval Academy graduates to serve only two years by, as he tells it, forcing young men who had just received a free college education to serve four years.

Once out of the Navy, Perot became a super-salesman and founded his own company which made a fortune processing Medicaid claims for state governments. His company grew to giant proportions. How many Hispanics and blacks did Ross Perot hire to work in responsible positions in his company?

Consider, if you will, that 25 percent of Texas is Hispanic and that Texas blacks number about 15 percent. Throw in women, who number 50 percent of the Texas population, and one must wonder if Perot had any Hispanic, black or women executives in his company when he sold it to General Motors.

One must wonder, also, about a presidential candidate who belonged--as late as two months ago--to all-white, male Texas clubs that do not allow Mexicans, blacks, Jews or women to join.

And H. Ross Perot's war-on-drugs philosophy is, perhaps, the most illuminating Perot-ism of all.

President Perot would order that troops cordon off black and Hispanic neighborhoods so each and every black and Hispanic house can be searched for drugs and weapons. Many of Perot's fellow Anglos agree that this is a good idea.

Thereis, however, one tiny problem with this Perot-ism. It's called the United States Constitution. And, maybe, there's another small problem.

You see, my county, San Diego, the 10th largest in the country, is famous as the capitol of illegal methamphetamine manufacture. This "crystal," as its called, is used primarily by whites all over the country. It is big business in the world of illegal drugs.

Thus, President Perot, for the sake of consistency, would have to order San Diego cordoned off and each and every house searched for guns and illegal drugs.

I don't believe the white population would tolerate such violence against our God-given rights to be protected from illegal search and seizure. I don't believe the white population would tolerate such a president.

White supporters of H. Ross Perot will eventually figure out what thinking Hispanics and blacks already know--the con man from Texarkana must remain just that.

Copyright 1992 Creators Syndicate, INC.

Leyendo Las Cenizas De La Desesperación

por José Armas

Las cosas suguen poniéndose más confusas. ¿de qué otro modo se puede explicar que la dirigencia de las pandillas de Los Angeles venga teniendo mayor sensatez que nuestros dirigentes de Washington?

En el lado de la ley y el orden se levanta el Presidente Bush, culpando de los motines a los programas de la Guerra Contra la Pobreza del decenio de 1960. Otros republicanos dicen que necesitamos la "habilitación" de los que se hallan en el fondo, aún cuando el gobierno continúa eliminando los programas de habilitación.

El Vice-Presidente Dan Quayle culpa de los motines a los "valores." Su ejemplo de valores malos es el personaje de ficción de la televisión Murphy Brown, una mujer acomodada que llegó a ser un madre soltera.

¿Cuál es su familia ideal? ¿Padre y madre, un padre que trabaje, una madre que se quede en la casa criando a dos hijos? ¿Querría él que imitáramos a otra familia de la televisión, la de los Bundy en el programa "Married With Children" (Casados y con hijos)? No, gracias.

Si fueran sencillamente los idiotas (o los pandilleros) los que soltaran esas tonterías, hasta podría ser divertido -- ¡pero éstos son nuestros dirigentes!

Ellos se niegan a reconocer que los motines fueron una explosión ocasionada por las desigualdades cada vez mayores de nuestra sociedad. La injusticia y la desesperanza que aumentan son el pan diario, no sólo de las personas de color y de los pobres, sino también de las familias de la clase trabajadora que viven de un cheque de nómina a otro, arreglándoselas como puedan mientras sienten el lazo apretado de los cursos de acción que las pasan por alto.

Aún desde que Richard Nixon fué electo presidente, el pédulo político empezó a oscilar hacia la derecha. Un asalto brutal contra los cursos de acción enfocados sobre la "gente" ha continuado hasta la época actual.

Bush y Quayle son culpables de volverles las espaldas a las personas de la clase trabajadora. La acción afirmativa, la discriminación a la inversa, el trato preferencial, las cuotas y otras palabras escogidas se sobreponen a las arenas políticas para crear cismas y soplar las llamas del racismo, hasta que tenemos la división de la sociedad tan profunda y amplia como la que combatimos hace 25 años -- con la diferencia de que entonces el gobierno estaba al lado de los impotentes. Hoy es su enemigo.

Es inconcebible que un David Duke o un Pat Buchanan o las teatralidades de George Bush -- sus tácticas de campaña como las del caso de Willie Horton --

hubieran sido tolerados durante el decenio de 1960.

Para tener un barómetro de los problemas de la sociedad de hoy, no necesitamos mirar más allá que al crecimiento de las pandillas en todas las ciudades importantes de nuestro país. Se ha informado que la mitad de los jóvenes negros de Los Angeles son miembros de pandillas. Aquí, en Albuquerque, la evidencia del aumento de la actividad de las pandillas puede verse en los letreros sobre las paredes, que están fuera de control.

¿Por qué está sucediendo esto?

Bueno, ¿a qué expectativas puede mirar nuestra juventud?

Las escuelas le están fallando a casi el 50 por ciento de nuestros estudiantes. Esto les condena, o bien al desempleo o a empleos con jornales mínimos. Los chicos miran a sus padres y ven a uno, o a los dos, trabajando a tiempo completo y todavía viviendo en la pobreza.

Ellos ven sienten y viven la indiferencia y la falta de esperanza que es su futuro amargo. Las pandillas les dan un sentido de pertenecer, la seguridad y el apoyo que les niega la sociedad.

De modo que, ¿qué se proponen estos delincuentes ahora?

En medio del levantamiento violento de Los Angeles, las pandillas más peligrosas, los "Bloods" y los "Crips" -- ebe-migos mortales que pasan muchas horas de vigilia buscando modos de matarse unos a otros -- declararon una tregua. Ellos volvieron a enfocar su atención para tratar de los enemigos verdaderos en su comunidad: La pobreza y la violencia policia-ca. Estos chicos "criminales" han unido sus fuerzas para abarazar valores de responsabilidad social. Ellos han negociado un acuerdo con los negocios asiático-americanos -- con los que han tenido tensiones -- para crear empleos y poner freno a la violencia en sus comunidades. Ellos pueden ver posibilidades en las cenizas.

Este es el acontecimiento singular más importante de la nueva dirigencia popular en diez años. Pero las perspectivas de lo que podría ocurrir con este sentimiento de despertar de la responsabilidad social hace que el establecimiento se estremezca.

¿Puede ser que estos "delincuentes" tengan más visión que nuestros dirigentes políticos?

(José Armas redacta una columna sobre asuntos hispanos en el "Albuquerque Journal.")

Propiedad literaria registrada por Hispanic Link News Service en 1992. Distribuido por The Los Angeles Times Syndicate

Anunce Sus Ventas en El Editor

to now? In the midst of the violent upheaval in Los Angeles, the most dangerous gangs, the Bloods and the Crips--mortal enemies who spend many waking hours looking for ways to kill each other--called a truce. They are refocusing their attention on dealing with the real enemies in their community: poverty and police violence.

These "criminal" kids have joined forces to embrace social-responsibility values. They've negotiated an agreement with Asian American businesses--

with whom they've had tensions--for creating jobs and curbing violence in their communities. They can see possibilities in the ashes.

This is the single most important development of new grass roots leadership in 10 years. But the prospects of what could happen with establishment shutter.

Can it be these "outlaws" have more vision than our political leaders?

(José Armas writes a column on Hispanic issues for the Albuquerque Journal.)

© 1992, Hispanic Link News Service. Distributed by The Los Angeles Times Syndicate

CRAZY HORSE

BY STEPHEN C. MCINTYRE

My partner and I closed down our law office about 10 days ago to go to the Texas Democratic Convention in Houston and to hang out at the beach for a few days with my family. The Convention was interesting. Ann Richards gave one of her good "ole Bush bashing speeches but what was really surprising was the quality of Clinton's speech later that day. He cranked it up and sounded like an old Southern Baptist preacher as he ripped into the Bush and the Reaganistas. If the public hears some of those speeches he may be able to pull it off against Bush and Perot.

While we were down at the beach I was able to catch part of Perot's interview on the Today Show. Those of you who saw it were probably as impressed as I was at the skills of this non-politician. He rarely, if ever, answered a question.

In a dead heat between the three of them it may come down to the choice of vice-presidents. We know we got with Quail. The rumors persist that Clinton will pick Bill Bradley since he is from New Jersey, former All-American from Princeton, Rhodes Scholar, and squeaky clean. But who in the world is Perot going to select? His choice may help seal his fate like Anderson and Wallace and their races for president.

While I was sitting around the beach last Sunday the radio announcer mentioned that it was the 25th anniversary of the release of the "Sgt. Peppers" album. At which point I gave up, declared myself over-the-hill, and announced that it was time to retire.

The June issue of "Texas Monthly" has a couple articles about Perot. There is nothing really earth shattering in them which is usually the problem with that magazine. Someone needs to start investigating his ties with the Defense Department, Medicare contract with Texas, business deals with Vietnam, and view on the Bill of Rights. It is my impression he is a bully who made a lot of money and now is willing to spend what is necessary to become president.

6/25 1876 -- Indians defeat Custer, Little Big Horn.
6/26 1945 -- UN established by Charter signed in San Francisco.

According to the Lubbock Avalanche-Journal Perot is now ahead in Lubbock. Lubbock, as you will recall, is George Bush's "Pulse" of America.

Did anyone else get the impression that Bush, our environmental president, made a fool out of the US at the Earth Summit in Rio? Why are we the only country in the world refusing to sign those treaties?

A Recipe For Fathers Of Latina Daughters

by Elvira Valenzuela Crocker

Since Dan Quayle spent the Mother's Day season flapping about single motherhood, it seems only proper to talk about fatherhood as Father's Day approaches.

Recently I profiled 10 leaders of the Mexican American Women's National Organization (MANA) and found some important lessons in their common experiences.

They are women of achievement. They excelled academically and professionally, and contribute measurably to their communities. When they talk about their parents, clues emerge as to why. What they say about their fathers is particularly instructive to men struggling to fill those roles for today's daughters.

It all starts with love. "My father loved me unconditionally." Elisa Sánchez, who directs Trade and Economic Development for Transborder Affairs for San Diego County, emphasizes that. She recalls that even when her parents divorced (sorry, Dan, it does happen), her father had a strong presence in her life. He continued to support his daughters, remembered their birthdays, and made a mission out of seeing and talking with them as much as possible. Like the fathers of most of the MANA presidents, he had expectations of her.

Bettie Baca's father certainly did, too. Baca, who directs a mid-career program at Harvard University, recalls, "We would go to college. There was never any question about it. It was a given."

With such expectations comes support. Says Verónica Collazo, director of the Office of Training Systems for the U.S. Postal Service: "My father was a tremendous source of encouragement, always so supportive of my activities, whether they were traditional or nontraditional."

These men were also role models for their daughters.

Raydean Acevedo is CEO of her own Research Management Consultants in McLean, Va. Her father was a school administrator, but it wasn't his title that was important to her. It was his dedication to help all his students, all people, that led her to do the same. His three daughters are successful in fields such as law and business. Most fathers of the leaders I profiled were working-class types. Most had little for-

mal education but lots of training in the school of hard knocks. And they were decent to the core.

They shared nontraditional views about what their daughters could or should do. "My father would make a point of taking me to baseball games, even though I had two brothers who were always eager to go. I wasn't crazy about baseball. It was as if he were making a point to me and to them that there should be no stereotypes about the roles men and women play," Collazo says.

Gloria Barajas, coordinator of women's leadership training at the National Education Association in Washington, D.C., relates that she went target shooting, hunted and did things boys generally do with their fathers. "As a result, I had experiences and freedom that developed my self-confidence. I learned at an early age that girls can do a lot of things that boys can do."

Discussing politics and other contemporary issues with her father and his circle of friends at an early age--having her opinions encouraged and respected -- remains a cherished memory for Blandina Cárdenas Ramírez, who directs the Office of Minority Concerns for the Washington-based American Council on Education.

Wilma Espinosa, president of her own San Francisco-based consultant firm, The Kahlo Group, adds, "My dad used to brag about us all the time. He bragged to other fathers that his children would do better than theirs in school."

The fathers of these leaders had another common denominator: They had strong women as their mates -- women who should have been labeled "leaders" in their own day. Sanchez's mom led an important mining strike in New Mexico in the '50s. Espinosa's mother negotiated salaries for field workers she led.

So, Dad, as you reflect upon your role this Father's Day, think about how you can ensure that your daughters -- and, yes, your sons -- develop to their full potential.

If you missed the recipe, here it is again: Take healthy portions of love, mix with expectations, add generous amounts of education, don't stereotype your daughters or your sons, support their endeavors, do things that build their self-esteem and confidence. And advise your sons to marry smart women who have the qualities you many in your grandchildren. Even Dan did that.

Happy Father's Day! You, too, Dan.

Reading The Ashes of Despair

by José Armas

Albuquerque-- Things keep getting more weird. How else to explain that the gang leadership in Los Angeles is making more sense than our leaders in Washington?

On the law and order side stands President Bush, blaming the riots on the War on Poverty programs of 1960s. Other Republicans say we need "empowerment" of those at the bottom even while the administration continues to eliminate empowerment programs.

Vice President Dan Quayle blames the riots on lack of "values." His example of bad values is fictional TV character Murphy Brown, a well-off woman who became a single parent. What is his ideal family? Two parents, working father, mother who stays at home nurturing two children? Would he have us emulate another TV family: the Bundys of "Married...With Children"? No thanks.

If they were simply idiots (or gangs) spewing such drivel, it might even be amusing--but these are our leaders!

They refuse to acknowledge

that the riots were an explosion caused by growing inequities of our society. Injustice and escalating despair is the daily bread not only of people of color and the poor, but also of working-class families who live from paycheck to paycheck, scrambling as they feel the tightening noose of policies that disregard them.

Ever since Richard Nixon was elected to the White House, the political pendulum began swinging to the right. A brutal assault on Quayle are guilty of turning their backs on working-class people. Affirmative action, reverse discrimination, preferential treatment, quotas and similar buzzwords overrun the political arena to create chasms and fan the flames of racism until we have division in society every bit as deep and wide as those we fought 25 years ago--the difference being that, then government was on the side of the powerless. Today government is their enemy.

It is inconceivable that a David Duke or a Pat Buchanan or

A Recipe for Fathers

George Bush's antics-- his Willie Horton-type campaign tactics--would have been tolerated during the '60s.

For a barometer of the problems in today's society, we need look no further than the growth of gangs in every major city of our country. It has been reported that on half of black youth in Los Angeles belong to gangs. Here in Albuquerque, evidence of escalating gang activity can be seen in the graffiti, which is out of control.

Why is this happening?

Well, what do our youth have to look forward to? Almost 50 percent of our students are being failed by the schools. This dooms them either to unemployment or minimum wages jobs. Kids look to their parents and see one or both working full time and still living in poverty.

They see, they feel and they live the indifference and lack of hope that is their bitter future. Gangs provide a sense of belonging, security and support that society denies them.

So what are these outlaws up

Una Receta Para los Padres de Muchachas Latinas

por **Elvira Valenzuela Crocker**
 Puesto que Dan Quayle pasó la temporada del Día de las Madres hablando sobre las madres solteras, parece solamente adecuado el hablar acerca de la paternidad a medida que se aproxima el Día de los Padres. Recientemente hice los perfiles de 10 dirigentes de la Organización Nacional de Mujeres Mexicano-Americanas (siglas en inglés MANA) y hallé algunas lecciones importantes en sus experiencias comunes. Ellas son mujeres latinas con logros. Sobresalieron en la escuela y profesionalmente, y aportan considerablemente a sus comunidades. Cuando ellas hablan sobre sus padres, surgen las pistas en cuanto a las razones. Lo que ellas dicen acerca de sus padres resulta especialmente instructivo para los padres que luchan por llenar esos papeles para las hijas de hoy. Todo empieza con el amor. "Mi padre me quería incondicionalmente." Elisa Sánchez,

que es la directora de Comercio y Desarrollo Económico en los Asuntos Trans-Fronterizos para el Condado de San Diego, hace énfasis en eso. Ella recuerda que aún cuando sus padres se divorciaron (lo siento, Dan, eso sucede), su padre tuvo una presencia sólida en la vida de ella. El continuó manteniendo a sus hijas, recordaba sus cumpleaños, e hizo una misión de verlas y hablar con ellas tanto como le fuera posible. Como los padres de la mayor parte de las presidentas de MANA, él tenía expectativas para ella. El padre de Bettie Baca en verdad lo hizo también. Baca, que dirige un programa de mitad de carrera en la Universidad de Harvard, recuerda: "Irámos a la escuela superior. Nunca hubo duda alguna de ello. Era algo indispensable." Con tales expectativas viene el apoyo. Dice Verónica Collazo, directora de la Oficina de Sistemas de Adiestramiento del Servicio Postal de los Estados Unidos: "Mi padre era una fuente tremenda de aliento,

siempre apoyándome en mis actividades, ya fueran tradicionales o no tradicionales." Estos hombres fueron también ejemplos para sus hijas. Raydean Acevedo es la Funcionaria Ejecutiva Principal de su propia empresa, Research Management Consultants, de McLean, Virginia. Su padre era administrador escolar, pero no era su título lo que le importaba a ella. Era su dedicación a ayudar a todos sus alumnos, a todas las personas, lo que le llevó a ella a hacer lo mismo. Sus tres hijas han tenido éxito en terrenos como el derecho y los negocios. La mayoría de los padres de las dirigentes que yo perfilé fueron hombres de la clase trabajadora. La mayor parte tuvo poca enseñanza formal, pero una gran cantidad de adiestramiento en la escuela de la calle. Y fueron muy decentes. Ellos compartían puntos de vista no tradicionales acerca de lo que sus hijas podían o debían hacer. "Mi padre se empeñaba en llevarme estaban ansiosos de ir. A mi no me en-

loquecía el béisbol. Era como si él estuviera empeñándose en decirnos, a ellos y a mí, que no debería haber estereotipos sobre los papeles que desempeñan los hombres y las mujeres." Gloria Barajas, coordinadora de adiestramiento de mujeres para dirigencia en la Asociación Nacional de la Educación, en Washington, D.C., relata que ella iba a practicar la puntería, cazaba y hacía cosas que los varones hacen generalmente con sus padres. "Como resultado, tuve experiencias y liverdad que desarrollaron mi confianza propia. Aprendí a edad temprana que las niñas pueden hacer muchas cosas que pueden hacer los chicos." El tratar de política y otros asuntos contemporáneos con su padre y su círculo de amigos a edad temprana -- el que sus opiniones fueran animadas y respetadas -- continúa siendo un recuerdo querido para Blandina Cárdenas Ramírez, que dirige la Oficina de Intereses Minoritarios en el Consejo Americano de la Enseñanza,

basado en Washington. Wilma Espinosa, presidenta de su propia firma de consultores basada en San Francisco, The Kahlo Group, agrega: "Mi padre acostumbraba jactarse sobre nosotros todo el tiempo. El se jactaba con otros padres de que sus hijos funcionaban mejor que los de ellos en la escuela." Los padres de estas dirigentes tenían otro denominador común: Tenían mujeres sólidas por compañeras -- mujeres que deberían haber sido catalogadas como "dirigentes" en sus propios días. La madre de Elisa Sánchez ayudó a dirigir una huelga minera importante en Nuevo México en el decenio de 1950. La madre de Wilma Espinosa negoció los salarios para los trabajadores agrícolas a quienes ella dirigía. De modo que, papá, a medida que tú reflexiones sobre tu papel en este Día de los Padres, piensa de qué modo tú puedes asegurar el que tus hijas -- y sí, tus hijos -- se desarrollen a toda su plenitud. Si pasaste por alto la receta,

aquí está otra vez: Toma partes saludables de amor, mézclalas con expectativas, arca cantidades estereotipos, apoya sus esfuerzos, haz cosas que edifiquen su estimación propia y su confianza. Y aconsejales a tus hijos que se casen con mujeres inteligentes que tengan las cualidades que tú desees ver en tus nietos. El mismo Dan lo hizo. ¡Feliz Día de los Padres! Para tí igualmente, Dan. (Elvira Valenzuela Crocker, de Bethesda, Maryland, vivió gran parte de lo que ella escribe en "Un Sueño, Muchas Voces," una historia de la Asociación Nacional de Mujeres Mexicano-Americanas, fijada para publicarse en Junio próximo. Para obtener información sobre la obtención del libro, llamar a MANA (202)833-0060.) Propiedad literaria registrada por Hispanic Link News Service en 1992. Distribuido por The Los Angeles Times Syndicate

District Two Meeting Set For June 25th
 The public is asked to come out on Thursday, June 25, 1992, at 7:00 p.m., Mae Simmons Community Center, East 23rd and Oak Avenue, for a District Two meeting. According to City Councilman T. J. Patterson, this will be a different kind of district meeting. According to Patterson, Mayor David Langston will address the

residents of District Two. Also invited to attend this meeting are members of the Lubbock City Council. "It is about time that we get on with the business of putting East Lubbock in the proper perspective as we should," said Patterson. It is also believed that an architectural plan of East Lubbock will be on display. This project has been done by Dr. George Peng. "Let us fill up Mae Simmons Community Center, so we can get on with the business of moving East Lubbock in the proper posture," continued Patterson.

State Comptroller's Report Says a Texas College Degree Continues to be "Best Buy"
 (Austin) - "A degree from a Texas college or university continues to be one of the best buys in the country," State Comptroller John Sharp said. "Historically, tuition and fees at Texas colleges and universities have been lower than in most other states and this remains the case even with the 20 percent jump in tuition rates scheduled when classes begin this fall. "Although the new \$24 per semester hour cost is an eight-fold increase over tuition levels in 1984, in the 1991-1992 school year Texas still ranked 48th in the nation with an average \$1,275 in tuition and fees paid by in-state students at four-year public institutions," Sharp said. "Texas ranked among the lowest in tuition of the 10 most populous states. Even out-of-state students who study in Texas receive a bargain. The average \$4,788 in tuition and fees paid by non-resident students ranked Texas 42nd nationally, the lowest of the 10 most populous states," Sharp said. The latest issue of Fiscal Notes, a publication of the Comptroller's Research Division, explores the costs of attending state colleges and universities. Effective this fall, the Texas Legislature has ordered an acceleration of tuition rate increases which began in 1985. Tuition rates are scheduled to reach \$32 per semester hour in the fall of

1996. In the recommendations made by the Texas Performance Review to the Legislature last summer, Sharp proposed that colleges and universities use local sources of funds to offset higher operating costs. It has been estimated that Texas colleges and universities have accumulated more than \$2 billion in these discretionary funds. "Twenty-one states this year had double-digit increases in tuition, the biggest hikes since 1982. The magnitude of some tuition increases is staggering. At the University of California, tuition fees rose 40 percent last year and are expected to rise another 22 percent next fall to an average \$4,046 per student," the Fiscal Notes article says. "Tuition rates increased by as much as 29 percent in Connecticut, and rose 15 percent in Florida after students paid a 10 percent increase the year before. In Texas, annual tuition for undergraduates at the state's four-year institutions will climb to an average \$720 this fall, and mandatory fees, including student services and building use charges will add up to about another \$500," the report continues. "Regardless of how you look at it, Texas colleges and universities remain among the least expensive in the nation. College costs in the U.S. range as high as New Hampshire's 1991-1992 rates for out-of-state students--an average \$9,840 for one year of study, up 30 percent from 1989," Sharp said.

J & A MUFFLER SHOP
 2216 4th St. Lubbock 747-6444

Dynamics Auto Clinic
 Tune-Ups * Motor Overhauls * Timing Chain Jobs * Fuel Pumps * Water Pumps * Transmission Rebuilt * Starters Rebuilt * Generators & Alternators * Brake Jobs * Air Conditioners * Lawn Mower Repair
ALL AT REASONABLE PRICE WE STAND BEHIND OUR WORK!
 DAY: 797-7170 NIGHT: 745-4853
 7413 West 19th Street -- Carlsie

Dr. Joe Woods O.D.
 COMPLETE EYE VISION CENTER
WE'VE MOVED! NOS MUDAMOS
 Contact Lens Replacement Co.
 GLASSES & CONTACT LENSES
 5717 SLIDE ROAD
 Se Habla Español
 792-5099 792-3843
 5717 Slide Rd. - Lubbock

C/W Calbillo
 Funeral Home
 609 18th Street
 806-765-5555

Touch of Class
 Beauty Salon
 Service Prices
 Haircuts - \$10
 Haircolors - \$25 (w/conditioner & style)
 Shampoo & Sets \$8
 Style & Braids - \$8
 Relaxers - \$30
 Soft Perm - \$40 & up
 Manicures - \$10
 Pedicures - \$15
 Sculpture nails & Tips - \$30
 Ear Piercing - \$10
 Perm Specials
 Regular Perms - \$21 (short hair)
 Color Treated Perms - \$25 (hair to the collar)
 Spirals - \$45 (hair passed the collar)
 INCLUDES: Conditioner & Style
WEEKLY SPECIALS
 Tuesday - Haircuts 50% Off
 Tues-Thurs: Senior citizens 20% off
 Thursday - Manicures 50% off
 Saturday - \$5 Ear Piercing
 We Specialize in Men, Women & Children's Haircut - Flat Tops & Military Cuts
 Irene Mata Wilson - Owner & Stylist
 Judy Huff & Josephine Zarazua - Stylists
 2233 19th St. - Call 762-2788

Más que suplir partes, es proveer excelencia.



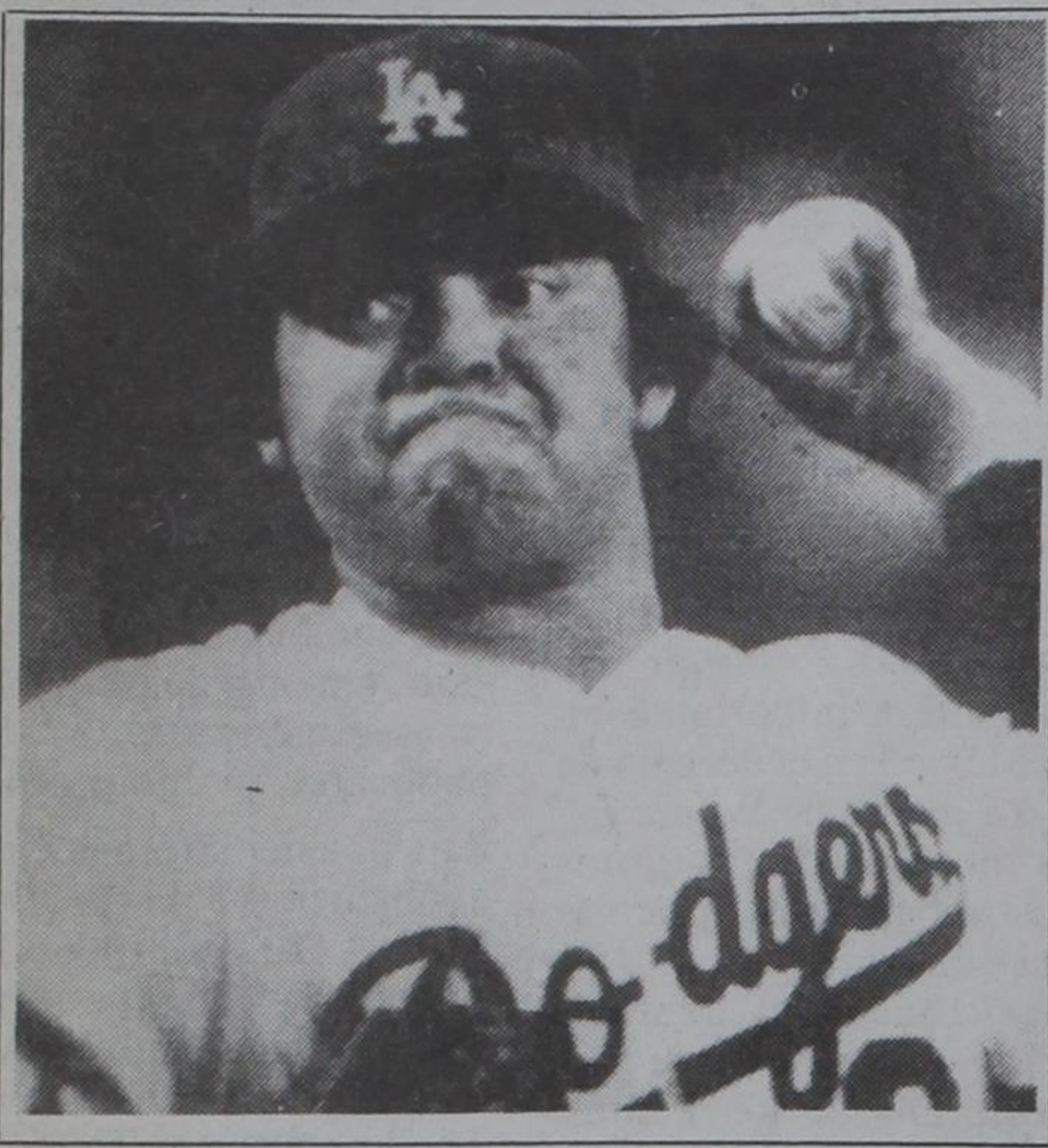
Excelencia que se alcanza sólo a base de esfuerzo y dedicación, y en Chrysler nos esforzamos. Por eso mantenemos nuestro compromiso con HACR, La Asociación Hispana para la Responsabilidad Corporativa, así usted cuenta con nuestro apoyo y el respaldo que le brindamos al desarrollar programas especiales como el Programa Especial del Proveedor, diseñado con el fin de estimular el desarrollo de exitosas asociaciones entre negocios operados por minorías tales como Injlectronics, Inc., quien actualmente provee mecanismos de plástico utilizados en los sistemas de aire acondicionado y calefacción de algunos vehículos Chrysler. Son hispanos como Carlos M. Barañano, al mando de compañías multimillonarias como Injlectronics, con quienes contamos para cumplir con las demandas de la industria automotriz. Y en Chrysler eso cuenta, porque sabemos que parte de nuestro éxito se debe a gente dedicada como Carlos, que nos ayuda a proveerle a usted con la excelencia que se merece.

Para más información sobre nuestro Programa Especial del Proveedor, llame al (313) 252-6094 o escriba a:
J. E. Harris, Executive Special Supplier Relations
 CIMS 419-00-00
 12000 Chrysler Drive
 Highland Park, MI.
 48288-2866

Construyendo Resultados.

VENTAJA: CHRYSLER
 CHRYSLER • PLYMOUTH • DODGE • DODGE TRUCKS • JEEP • EAGLE

DEPORTES



Valenzuela Participara En El Juego de Estrellas...de Mexico

Monterrey, Notimex- El lanzador sonorenses Fernando

"Toro" Valenzuela será invitado especial al Juego de Estrellas de la Liga Mexicana de verano, informó el presidente del circuito, Pedro Treto Cisneros.

El titular del circuito veraniego dijo que Valenzuela será invitado a participar en dicho partido, a efectuarse el 4 de junio en el parque "Kukulcán", casa de Leones de Yucatán, a pesar de su actuación en la presente temporada en la liga Mexicana de Beisbol.

"Queremos hacer un reconocimiento especial a Fernando en este partido, no por lo que está haciendo en esta liga, sino por su brillante trayectoria como beisbolista", apuntó Treto.

"Habrà gente del medio que negará al "Toro" de Etchouaquila los méritos necesarios para estar en est encuentro, en que un combinado de la zona norte se enfrentará a otro de la zona sur. Sin embargo, se debe tomar en cuenta que tenía ocho meses sin lanzar y apenas está conociendo a los bateadores de la liga", precisó Treto.

El lanzador de Charros de Jalisco lleva dos derrotas ante Leones de Yucatán y Tigres des México, en sus dos salidas, en lo que es su retorno a la liga Mexicana y de donde pretende regresar a Grandes Ligas.

Finalmente, Treto dijo que próximamente se comunicarán con "El Toro" para invitarlo al partido que reúne a los mejores peloteros de la liga.

Tyson Describes Life In Prison

NEW YORK - Mike Tyson, in his first interview since going to prison for rape, says he's just a normal guy, railroaded by a racist prosecutor and a scorned woman who agreed to have sex with him.

"I'm just Lorna Mae's son from Amboy Street," Tyson told CBS reporter Ed Bradley in a prison interview that will be aired Thursday night on "Street Stories."

"I'm just totally normal. And that's why I'm in trouble, because I'm normal and slightly arrogant," he said. "A lot of people don't like themselves, and I happen to be totally in love with myself. ... And people take that - take offense to that."

Tyson called special prosecutor Greg Garrison "a racist ... (a) publicity happy little weak man."

He also said that he and Desiree Washington, an 18-year-old beauty pageant contestant, both had decided earlier in the day to have sex on the night of July 19, 1991, when she accused him of raping her.

"Everything was arranged," he was quoted as saying in a transcript of the interview, adding later that "she was not raped." He said she later may have become angry because he was too tired to walk her from his hotel room to the street, where his limousine was waiting for her.

Bradley interviewed the former heavyweight champion on May 26 at the Indiana Youth Center in Plainfield, Ind., where Tyson is serving a six-year term for rape. It will be shown on Thursday night's

edition of Street Stories.

"His mood varied during the time we were there," Bradley said. "There were moments when he was very pensive, almost dark in his mood, but there were other times when he was what I would describe as effervescent. Sometimes he just bubbled over. I would ask a question and the answered just poured out of his mouth."

In the wide-ranging interview that sometimes became disjointed and difficult to understand, the former world heavyweight champion also said:

- He was bored with boxing and "might not even want to fight anymore once I get out."

- Has been taunted by fellow inmates for being a "tree jumper," which describes someone who jumps from behind trees and rapes people.

- He has had trouble with certain prison guards who want to "put their foot on somebody's neck" but aren't good enough to "clean my toilet."

- He doesn't expect an appeal to be successful but that he'll survive. "As long as I'm breathing, my brain is functioning, my heart is functioning, I'll prevail."

- Don King was "ornery and he's arrogant," but he's "my man." And, that accusations King was stealing his money are "only a ploy for somebody to attack Don."

- Accusations that he had fondled other beauty contestants that week in Indianapolis were false, and that he, in fact, was the one who was grabbed.



Students From United States And Latin America Unite For Coca-Cola Classic

Atlanta-June 9 -- Students from across the United States and Latin America blend their voices in song as Los Niños Cantan (The Children Sing) International Choir in a new television commercial for Coca-Cola classic that will air throughout the summer.

The commercial, filmed in Atlanta, is the centerpiece of the comprehensive Coca-Cola USA "Celebremos Unidos" Hispanic marketing campaign, which involves advertising, consumer promotions and community relations activities.

In addition, the commercial features an original song performed by the choir, "America, Lo Nuestro" (Our America), with lyrics celebrating unity, hope and the future of America.

"Los Niños Cantan captures the spirit of the Celebremos Unidos theme," said Yvonne "Bonnie" Garcia, director, His-

panic Consumer Markets, Coca-Cola USA. "The young people in the spot represent the future of America and the diversity of the Hispanic culture."

Launched earlier this year, the Celebremos Unidos theme is an extension of the campaign, entitled "Herencia y Futuro" (Heritage and Future), created in 1989 to applaud and recognize Hispanic contributions to America.

The choir is comprised of 29 children from eight countries ranging in age from six to 18. Of the 15 Hispanic-American choir members, five are from the metropolitan Atlanta area, six from Southern California and four from New York. The other children are from Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, Mexico, Paraguay and Peru.

The commercial is being shown on Hispanic television stations in the United States and in Latin America. Print ads also have been developed to support the campaign.

ANUNCIARSE EN EL EDITOR

Bring Your Party! Bring Your Friend! or Just Bring Yourself!

Enjoy Peligro Band Every Thursday

You don't have to drink to have a good time at

Nasty's Night Club *it's good for you!*

510 N. University

Disco, Tejano, and a little bit of everything!

Bar Specials Everyday

BUDWEISER PRESENTS HOLYFIELD vs HOLMES

WORLD HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP • FRIDAY JUNE 19, 1992

CALL AND ORDER NOW

LIVE ON PAY-PER-VIEW

CALL NOW TO ORDER! 8:00 PM/JUNE 19 \$35.95 PLUS TAX
1-800-885-1019 • CONVERTER BOX REQUIRED CHANNEL 47

TVKO CAESARS PALACE Knights Inn PLAYBOY Budweiser

PROMOTED BY MAIN EVENTS/MONITOR IN ASSOCIATION WITH TOP RANK INC. CAESARS PALACE AND TVKO © 1992 TVKO INC. ALL RIGHTS RESERVED. TVKO IS A SERVICE MARK OF TVKO INC.

The Biggest and Best State Softball Tournaments In West Texas

EL EDITOR MENUDAZO

Softball Tournaments

MacKenzie Parks, Lubbock - July 18 & 19
Men's Open, Men's Class D & E, Women's
Co-Rec: Men and Women

Softball Prizes Include: 1-3 Team Trophies in all Categories, Custom Long Sleeve for 1st Place in Every Category (Team with be provided with certificate for custom team printing) Tournament Long Sleeve Shirts for 2nd Place Individual Tournament T-Shirts for: 3-5, Individual Prizes for 9th, 14th, 17th, 23rd, 29th, & 1 Good Sport T-Shirts, Many More Prizes for Individual Players including, Sunglasses, Sportsbags and Caps to be given, MVP Prize & Trophy, Golden Glove Prize & Trophy Championship game will be broadcast LIVE over RADIO

Entry Fee-\$125 Men's
Entry Deadline July 10

Save Money by Paying In advance \$110 by July 10, Call About Other Tournaments: Vollyball, Horseshoes, Washers, Bowling, Pool and much more.

For Information Call
Bidal Aguero El Editor - (806) 763-3841

Don't Miss El Menudazo Music Festival July 26th, MacKinzie Park Games, Booths, Music

ENTRETENIMIENTO

"Hablando de Hollywood" Por: Estrellita



Gótica y sus habitantes. Escoltado por una flota de leales pinguinos entrenados para atacar y una banda criminal conocida como "Red Triangle Circus Gang", el "Pinguino" lleva consigo el secreto de su origen mientras prepara su plan para destruir Ciudad Gótica y a su salvador, Batman.

Como si fuera poco, Batman tendrá un desafío más que enfrentar: la seductora, bella y peligrosa "Mujer Gato". Ella, cuya existencia igual que Batman nace de la tragedia, lo confrontará con su tremenda fuerza, asombrosa destreza con el látigo y un secreto que él deberá descubrir.

Durante sus enfrentamientos con la "Mujer Gato", Batman intrigado se preguntará repetidamente, "¿dónde he visto antes a esta mujer?"

El guión de "Batman Returns", escrito por Daniel Waters ("Heathers") está basado en los personajes de Batman creados por Bob Kane y publicados por DC Comics. Denise Di Novi produce y Jon Peters, Peter Guber, Benjamin Melniker y Michael Uslan son productores ejecutivos. Larry Franco es co-productor. Productor asociado y gerente de unidad de producción es Ian Bryce.

EL EDITOR
1502 Avenue M
Lubbock, Texas
Call 806-763-3841



Bertha Alicia "La Dama Rebelde" - Estrena su nuevo álbum "Bofetadas Y Besos"

Ya es un hecho. Luego de varios meses de intenso trabajo, la sensacional Bertha Alicia, "La Dama Rebelde", estrena su nueva producción titulada "Bofetadas Y Besos".

Bertha Alicia o "La Dama Rebelde", como se le está llamando en algunas ciudades del país, debido a la fuerza de las letras de su nueva producción "Bofetadas Y Besos", también estrena nueva imagen y muy pronto la acompañará en todas sus presentaciones una banda de destacados músicos que le darán a este nuevo proyecto una innovadora característica.

Este nuevo álbum fue producido por el reconocido maestro Lázaro Muñiz y las canciones, en su gran mayoría inéditas, pertenecen a destacados compositores como Joan Sebastian, Homero Aguilar, Roberto Beltrán, Bulmaro Bermudez y Carlos Mejía Godoy.

Los temas con los que se inicia la promoción de esta producción son: "Bofetadas Y Besos", una canción original de Brasil que además sirve de título del álbum; también se incluyen dentro de este lanzamiento, el "medley" "Me Recordarás", canción popurrí, realizada en honor del siempre recordado Javier Solís, y en el que podrán disfrutar de éxitos como "Sombras", "Me Recordarás", y "Si Dios Me Quita La Vida", entre otros. En esta producción que culminará con una gira por todo el territorio de los Estados Unidos y Puerto Rico para dar a conocer este romántico, alegre y enérgico álbum.

"Bofetadas Y Besos" es una producción de Uno Productions para Globo Records y Sony Discos.

Disfrute con nosotros de esta segunda producción de Bertha Alicia y déjenos conocer sus impresiones sobre "Bofetadas Y Besos".

De antemano gracias por su apoyo a Bertha Alicia y a esta extraordinaria producción.

Para más información, Comuníquese con el departamento de producción de Uno Productions al teléfono, (213)461-1608.

Calor de Iglesias Viaja a La Argentina



Miami-Julio Iglesias viajó a Argentina para realizar dos presentaciones masivas en Buenos Aires y Córdoba, y de paso estrenar temas de su nuevo álbum "Color".

Iglesias cantó el jueves en el estadio Vélez Sarstield de la capital argentina y el sábado lo hará en el estadio de Córdoba.

En su nueva producción, el cantante español incluyó tres temas del repertorio argentino, como el tango "Uno", el bolero "Somos" y "Milonga sentimental".

Este último ha sido justamente el primer corte que ha estado promoviendo desde que dió a conocer mundialmente el disco de larga duración a fines del mes pasado en Santo Domingo.

El video-clip de "Milonga sentimental" lo concluyó la semana pasada en París, hasta donde se trasladó con su equipo para tratar de lograr la ambientación adecuada para el tema del poeta Homero Manzi y el pianista Sebastian Piana

que popularizó Carlos Gardel en 1933.

La moderna versión efectuada por Iglesias de "Milonga sentimental" con la ayuda del productor Ramón Arcusa ha tenido una amplia acogida en toda América y España, lo que se espera se refleje en Argentina en estos dos conciertos. Gardel la grabó acompañado sólo de guitarra y con un dejo de triteza, mientras que Iglesias le dió un aire rítmico de sabor flamenco mezclado con un fondo musical andino que lo hace adecuado tanto para escucharlo como para bailarlo.

Batman Returns

En 1989, un legendario héroe cobró vida en la pantalla grande, en una película que impactó a los públicos de cine en el mundo entero. Largamente, "Batman", dirigida por Tim Burton fur una de las películas más taquilleras de todos los tiempos, sin precedentes en los Estados Unidos y a nivel internacional, con su escenografía única, cautivante historia, e impresionantes actuaciones y efectos especiales.

Ahora, Batman- y Michael Keaton- vuelven a la pantalla en esta nueva y espectacular aventura que enfrenta al héroe nocturno de Ciudad Gótica con fascinantes villanos como el malvado "Pinguino", interpretado por el maestro del humor negro Danny DeVito; la esquiva y misteriosa "Mujer Gato"

encarnada con sensual perfección por Michelle Pfeiffer y el intrigante multimillonario Max Shreck, interpretado por el ganador del Oscar Christopher Walken.

Dirigida una vez más por Tim Burton, "Batman Returns" ofrece una nueva visión de Ciudad Gótica y sus habitantes, a los que Batman defenderá de sus más fieros atacantes.

El primer ataque hace que todos en la ciudad se pregunten: ¿Quién o qué es el "Pinguino"? Solitario y visiblemente desfigurado, "Pinguino" es una criatura con una brillante inteligencia y un espíritu lleno de rencor y sed de venganza, aliado con Shreck, el magnate amoral que ha sumido en el terror a Ciudad

SELECT YOUR FAVORITE ENTERTAINERS!

Television

A Favorite Television Performance

1. Hector Elizondo - The Burden of Proof/ABC
2. Joanna Kerns - The Nightman/NBC
3. Elizabeth Pena - Fugitive Among Us/CBS
4. Jimmy Smits - The Broken Chord/ABC

B Favorite Television Actor

1. Carlos Lacamara - Nurses/NBC
2. A. Martinez - Santa Barbara/NBC
3. Alfonso Ribeiro - Fresh Prince of Bel Air/NBC
4. Jimmy Smits - L.A. Law/NBC

C Favorite Television Actress

1. Laura Herring - General Hospital/ABC
2. Joanna Kerns - Growing Pains/ABC
3. Ada Maris - Nurses/NBC
4. Theresa Saldana - The Commish/ABC

D Favorite Spanish Language Program

1. Cine Millonario - Telemundo
2. Dona Bella - Univision
3. Manuela - Telemundo
4. Sabado Gigante - Univision

Music

E Performer of the Year

1. Mariah Carey
2. Gloria Estefan
3. Gerardo
4. Martika



1992 Desi Entertainment Award Nominations

F Favorite Group

1. Los Lobos
2. Lisa Lisa & Cult Jam
3. Texas Tornados
4. The Triplets

G Song of the Year

1. Can't Let Go - Mariah Carey
2. Emotions - Mariah Carey
3. Live for Loving You - Gloria Estefan
4. Love Thy Will Be Done - Martika

H Album of the Year

1. Emotions - Mariah Carey
2. Martika's Kitchen - Martika
3. Straight Outta Hell's Kitchen - Lisa Lisa & Cult Jam
4. The Mambo Kings - Various Artists

Film

I Favorite Film

1. American Me
2. Fires Within
3. Hangin' with the Homeboys
4. The Mambo Kings

J Favorite Film Actor

1. Emilio Estevez - Freejack
2. Raul Julia - The Addams Family
3. Edward James Olmos - American Me
4. Charlie Sheen - Hot Shots

K Favorite Film Actress

1. Celia Cruz - The Mambo Kings
2. Rosanna de Soto - Star Trek 6

L Favorite Film Performance

1. Antonio Banderas - The Mambo Kings
2. Hector Elizondo - Necessary Roughness
3. Andy Garcia - Dead Again
4. Anthony Quinn - Jungle Fever

Latin Music

M Performer of the Year

1. Emmanuel
2. Ana Gabriel
3. Luis Enrique
4. Luis Miguel
5. Ricardo Montaner

N Favorite Group

1. Azucar Moreno
2. Banda Blanca
3. Los Bukis
4. Juan Luis Guerra y 4:40
5. Magneto

O Song of the Year

1. Cosas del Amor - Vikki Carr/Ana Gabriel
2. Dejame Llorar - Ricardo Montaner
3. Es Demasiado Tarde - Ana Gabriel
4. Ella Me Vacila - Banda Show
5. Todo Todo Todo - Daniela Romo

P Album of the Year

1. Cosas del Amor - Vikki Carr
2. El General - El General
3. En Vivo - Ana Gabriel
4. En El Ultimo Lugar - Ricardo Montaner
5. Romance - Luis Miguel

DON'T MISS THE ANNOUNCEMENT OF THE WINNERS!

The international broadcast premiere of the fourth annual Desi Entertainment Awards will be in September 1992. Check your local listings for time and station.

USE THIS BALLOT TO VOTE FOR YOUR FAVORITES!

This is your event! You select the winners of the Desi Entertainment Awards. Fill out the ballot below with your favorite artists and projects and send it to us. You'll not only help pick the winners - who will be announced on a national television special - you'll also become eligible to win a selection of records from nominated artists - so mail in your ballot today!

In each category, vote for one (1) nominee by writing in the number of your choice next to the letter of each category. Ballots must be received by June 26, 1992.

Name _____ (To participate in the contest only)
Daytime phone (_____)

A _____ B _____ C _____ D _____
E _____ F _____ G _____ H _____
I _____ J _____ K _____ L _____
M _____ N _____ O _____ P _____

Mail to: Deloitte & Touche
2 Hilton Court
Attn: Desi Awards #3608
Parsippany, NJ 07054

Hospice of Lubbock

Imprenta Mexicana Lubbock Reproduction

Wedding Invitations, Business Cards, Envelopes, Letterheads, Books, Brochures, Calendars, Matches, Bumper Stickers, Dance & Raffle Tickets, Newsletters, Pamphlets, Posters
763 4356

RUFUS (Cuco) ALVARADO
1638 Main St.
Lubbock, Tx. 79401

Brought to you by Kodak... Produced by New World Media and TRIBUNE ENTERTAINMENT in association with CAC and CAC
Publication Insert your logo here



Un Rayito De Luz

En aquel tiempo, el demonio no estaba satisfecho con arruinar nomas las almas, y atormentaba tambien los cuerpos haciendo sufrir de muchas maneras a los infelices endemoniados. No habia nadie en el mundo que pudiera librar a los endemoniados de sus males. Pero a Jesus le bastaba una palabra de poder y el demonio era echado fuera: Un dia se acerco a Jesus un hombre y se puso de rodillas, y llorando le dijo al Señor Jesus: "Maestro, ten compasion de mi hijo, que es el unico que tengo y es atormentado terriblemente por un espiritu maligno, que le hace dar gritos como un animal, lo revuelca y lo retuerse en el suelo y muchas veces lo ha echado al agua y a la lumbre". Jesus compadecido por el llanto de aquel hombre, le dijo que trajera a su hijo. Y le llevaron aquel pobre muchacho que el demonio tenia poseido. Y nomas con la presencia de Jesus, el mas espiritu sacudia y retorcia en el suelo al muchacho, que echaba espuma por la boca. Con voz fuerte, Jesus le ordeno aldemonio que saliera de quel

muchacho y que no volviera a entrar nunca mas en el. Dio un grito horrible el demonio y salio del muchacho, y este quedo curado desde ese momento y Jesus se lo entrego a su padre. Ese buen papa estaba lleno de gozo y de alegria y sentia su alma repleta de fe y de agradecimiento por aquel milagro que le hizo Jesus (Mat. 17, 14-18). Todos los que estaban alli presentes se quedaron mudos de sorpresa al ver sano del cuerpo y del alma al muchacho que habia estado endemoniado. Y, despues, maravillados decian: "Jamás, hasta ahora, nadie habia sido cpaz de hacer una cosa tan grande." Pero a Jesus le basto una palabra para vencer el poder del infierno.

Jesus demostraba claramente su poder sobre los demonios y Su mision de Salvador del mundo. Los que vieron ese milagro y muchos otros milagros que hizo Jesus, decian: El manda a los vientos y al mar, y tiene poder sobre las enfermedades, y vence al demonio. Y luego un dia que dijeron que "El tambien manda sobre la muerte." El joven libertado del demonio estaba lleno de amor y agradecimiento para su Salvador, y les decia a todas las gentes lo que el Señor Jesus hizo con el por amor y misericordia.

Recordemos que tambien a nosotros nos ha liberado del demonio y nos ha curado las heridas que teniamos en nuestra alma, demostrémosle nuestro agradecimiento con amor, y el amor con buenas obras....

You Can Make It!

by Porfirio Hernandez

If we profess to believe what Jesus says, then we should also do as he directs us to do. He directs us to believe Him, Jesus, through whom "alone" we can reach God. There is no other man or name of any prophet that will save us:

Acts 4:12-"Neither is there salvation in any other: for there is none other name under heaven given among men, whereby we must be saved." And it all comes down to "Belief". You either believe Jesus who tells us who God is, what He is, Who Jesus is, what He is, what the kingdom of God is and how we can get there, or, you do not believe Jesus. Those of us who believe Jesus must also live by what he tells us. The first and most important thing is to believe:

Romans 1:17-"For therein is the righteousness of God revealed from faith to faith: as it is written, The just shall live by faith."

Then follows the strengthening of faith and the growing in Christ, and finally becoming a Christ-like person, which is being a Christian.

Jesus tells us that The Father is perfect:

Matthew 5:48- "Be ye therefore perfect, even as your Father which is in heaven is perfect."

He also tells us that The Father is Holy:

1 Peter 1:16- "Because it is written, Be ye holy: for I am holy."

He also tells us through Peter that the Bible is God's word: 1

Peter 1:25- "But the word of the Lord endures forever, and this is the word which by the gospel is preached unto you."

So we arrive at this understanding: If God is perfect, can His word, (the Holy Bible) be imperfect? No. If God is holy, can His word (the Holy Bible) be unrighteous? No. Then the correct understanding is that Almighty God is perfect and holy, and His word the Holy Bible is also perfect and holy and righteous and the truth. For the Lord Jesus shows us in John:

John 17:17- "Sanctify them

through thy truth: thy word is truth."

God's word is truth says Jesus. It also is perfect and holy.

The Lord God was not born, He was not created, He has always been. Since we humans have a limited intelligence, our understanding is also limited. It is very hard for us to accept what the word "absolute" means. It means: "free from imperfection."

Jesus tells us that God is "perfect". That means God is "free from imperfection." He is an absolute. An absolute can best be explained to us humans as: something that cannot be added to, or subtracted from. Lets take truth for instance: if we change truth, it no longer is truth. If we add to the truth it no longer is truth etc. Truth is an absolute. Truth is also an attribute of God.

If God is perfect and holy, and Jesus says he is: and if the Bible is God's word, and Jesus says it is: then God is an absolute, and His word the Holy Bible is also an absolute. How can any man profess, or, pretend to interpret God's Holy word? Many do, and they are falling into the hands of Satan who is constantly fooling the world:

Revelations 12:9- "And the great dragon was cast out, that old serpent, called the Devil, and Satan, which deceiveth the whole world: he was cast out into the earth, and his angels were cast out with him."

The word Satan means "Adversary". Lucifer who was God's most beautiful angel rebelled against God and became God's "adversary". He took one third of God's angels with him in the rebellion, they became his angels. The word "angel simply means "servant".

So Satan has his millions of servant (angels) here in earth with him. As we can see in the verse above he is fooling the whole world everyday:

"...which deceiveth the whole world:"... Only by learning truth from the Bible through the teaching of Our Lord Jesus can we know reality and keep from being fooled by Satan. The words, "The World", in the Bible means mankind.

Read It First In EL EDITOR Call: 763-3841



The Texas Department of Transportation has the following job vacancies in the locations listed below.

Job Title	Location	Job Order No.
Special Project Director	Austin, Texas TXDOT 2-931	6693854
Staff Development Specialist III	Austin, Texas TXDOT 2-932	6693855
Director I	Odessa, Texas TXDOT 2-933	6592316

Detailed job descriptions and instructions for applying are available from your nearest local Texas Employment Commission office. Out of state applicants may call (512) 463-8816 to obtain information. Please refer to the job numbers listed above. Qualified individuals must apply by 8:30 a. m., June 23, 1992 according to the instructions provided. Persons who do not apply according to the instructions will be disqualified.

Ad Paid For By Employer
AN EQUAL OPPORTUNITY/AFFIRMATIVE ACTION EMPLOYER, M/F

EL TEJANO D.J.
MUSICA PARA TODAS OCACIONES
We specialize in Graduation Parties
Call 763-3841
Reasonable Prices

Continuously Serving West Texas for 14 Years
AMIGO PUBLICATIONS
Javan Garcia
Account Executive
El Editor - Lubbock & Permian Basin
EL EDITOR
1502 Avenue M
Lubbock, Texas
Call 806-763-3841

The Family Services Resources Center
2010 Clovis Road 741-1325
The Family Services Center has two Social Workers to help the needy with emergency assistance and for utility payments. They are there to help also with clothing, household goods and furniture.
For further information, please call either: 741-1205 or 741-1708.
We can help with your drug prescriptions also.

EL EDITOR
WHITSON MUSIC CO. BUY ★ SELL ★ TRADE ★ LAYAWAY
WE BUY, SELL, TRADE NEW & USED MUSICAL INSTRUMENTS
• DRUMS • GUITARS
• AMPS • HORNS
• VIOLINS • P.A.'s
• MIKES • STRINGS
• ACCESSORIES
RENTAL PURCHASE PLAN FINANCING AVAILABLE
2315 4th St. Lubbock, TX
765-5124

Top Attire... Proper
Vinyl Tops Convertable, Upholstery Free Estimates
HOLIN HEFLIN
4914 HOMESTEAD #3 LUBBOCK, TEXAS 79424
Spend a Little of your Income Tax Money On Your Car! After All...It Does take you to work everyday
HAVE TOPS WILL TRAVEL
796-0164, 796-0815 OR 789-7152

Nosotros Hacemos El Mejor Menudo En Todo El Oeste De Texas!
MONTELONGO'S
3021 Clovis Road
Pase y Saboree de los Ganadores del
MENUDAZO 1986 al 1989, ahora mismo!

AMERICAN COMMERCIAL COLLEGE
"A Proven Tradition of Excellence"
• Computer Science.....6 mo.
• Secretarial.....6 mo.
• Computerized Accounting.....6 mo.
• Business Machines.....3 mo.
• Computer Drafting.....12 mo.
• Electronics.....8 mo.
Computer Operations Word Processing
JOB PLACEMENT ASSISTANCE
IF FINANCIAL ASSISTANCE IS NEEDED FEDERAL GRANTS & LOANS ARE AVAILABLE TO QUALIFIED APPLICANTS
2007 34TH Lubbock Texas 79411
CERTIFIED BY TEXAS EDUCATION AGENCY ACCREDITED
DAY & NIGHT CLASSES
FOR FREE BOOKLET 747-4339

UNLUCKY IN BINGO?
Unhappy? Unloved?
SISTER SOFIA
Happiness, Success and Peace of Mind with Problems in Marriage, Health, Business, Love, Loss of Nature or Job. Specializes in Removing all Voodoo, Evil Spells and Bad Luck through Here God Gifted Powers. I solemnly swear to help you where others have failed. I bear a reputation for my Honesty and Integrity. Sister Sofia reunites loved ones back together. If Doctors don't know what is wrong, if it seems like you have nowhere to turn. One reading will convince you she has the power to help. Complé Life Reading and receive FREE Lucky Charm and FREE prayer cloth. Open 7 days a week, No appointment needed.
Sister Sofia speaks English and Spanish!
1115 34th St. - Lubbock - Call 762-9292

City of Lubbock Weatherization Program Solicitation for Bids
The City of Lubbock Community Services Department has a contract to weatherize homes in the Lubbock County Area. Work required will involve caulking, weatherstripping windows and doors, window and door replacement, replacing broken glass, installation of water heater covers, skirting, etc.
Persons interested in bidding on this contract need to attend a subcontractors meeting to be held on June 18, 1992 at Mahon Library-Community Room, 1306 9th St. at 7:00 p.m.
For more information call 767-2302, between hours of 8:00 a.m. and 5:00 p.m., Monday through Friday.
Bids will be released on June 22, 1992 at the Municipal Building, 1625 13th St., Room 108 from 9:00 a.m. to 10:00 a.m., thereafter bids may be picked up in the Community Services Department, Room 102. Bids must be returned by no later than 3:00 p.m. on July 7, 1992 at the Municipal Building, 1625 13th St., Room 108.
Bids will be publicly opened at 4:00 p.m. on July 7, 1992 at 1625 13th St. Room 108.
Only eligible subcontractors will be allowed to receive a bid.
Sub-Contractors interested in the program should be experienced in carpentry and will be required to provide references and proof of Insurance coverage:
A. Comprehensive General Liability-In an amount not less than \$100,00 for bodily, including accidental death, to any one person, but not less than \$300,000 per occurrence and in the amount of not less than \$100,000 for property damage.
B. Automobile Insurance-In an amount not less than \$25,000 for injuries, including accidental death, to any one person, but less than \$500,000 per occurrence, and in the amount of not less than \$100,000 for property damage.
C. Worker's Compensation and Employer's Liability Insurance-To cover all employees on the job with Employer's Liability of at least \$100,000 limit.
The Weatherization Assistance Program is funded through the Texas Department of Housing and Community Affairs and administered locally by the City of Lubbock Community Services Department. The program provides assistance for low-income residents to reduce their energy costs.

EL TEJANO D.J.
MUSICA PARA TODAS OCACIONES
We specialize in Graduation Parties
Call 763-3841
Reasonable Prices

Multi-Carpet Service
by Gee
Finest in Carpet Cleaning
Smoke•Fire•Water Damage•Air Duct Cleaning
•Odor Control •Auto and Furniture Upholstery
Call 806-794-9390